Out & About in San Diego

Blue Line Construction: Improvements You May Not Know About

Concrete Railroad Ties

Crossover Switches

Signaling System

Catenary Wires

Major construction improvements have been taking place on the busiest transit route in San Diego. The good news is, construction is almost done on the Trolley's Blue Line and the new sleek low-floor Trolley cars are expected to begin service in early 2015.

Some of the most important improvements to the Blue Line aren't so noticeable. Here are a few upgrades MTS made to improve the speed and reliability of service:

Concrete Railroad Ties Previously, many of the railroad ties on the Blue Line were wooden, which were more expensive to maintain and degraded faster than concrete ties. Now, concrete ties, which have a longer life cycle, require less maintenance, can handle heavier loads and sustain higher train speeds, have been put in stations and curves. This improved design is a win-win improving train efficiency and lowering maintenance costs.

Additional Crossover Switches A crossover is a pair of switches that allow trains to cross from one track to another track. Previously, MTS had 11 crossover locations and four were manually operated. Now, MTS has 16 remotely powered crossovers, which can be manipulated from the MTS Operations Control Center or from the trains. The new crossover switches allow greater flexibility to reroute trains in case of mechanical failure or any other incident that blocks a track, giving MTS many more options to maintain service in both directions.

Modernized Signaling System Previously, Trolleys were unable to operate at regular speeds when operating bi-directionally on a single track due to an outdated signal system. Now with a software-based signaling system, Trolleys can operate at regular speed in both directions between any two sets of crossover switches. This is a big advantage for efficiency and customer service.

New Catenary Wires The electrical source of power for Trolleys comes from the overhead catenary wires that run above the rail tracks. Previously, segments of older catenary wire along the Blue Line required the trains to slow down and were vulnerable to losing power. Now, all of the catenary wire has been replaced, allowing trains to keep higher speeds, and the new wires provide a more reliable power source.

www.sdmts.com/trolleyrenewal.asp

WORD Play

Just for fun, see if you can find all the words in the puzzle.
Words can be found horizontally, vertically, or diagonally.

F	Y	L	X	Q	B	W	C	S	U	P	E	R	C	R	O	S	S
S	H	G	V	O	H	V	R	M	T	Z	H	F	B	K	E	X	A
A	O	U	A	K	E	S	O	Z	P	A	R	A	D	E	X	N	L
V	L	I	L	X	P	T	S	K	C	E	N	I	V	O	Y	T	F
Y	I	A	E	C	G	U	S	S	Q	G	O	C	B	R	J	C	L
E	D	N	N	Q	D	F	O	P	W	A	F	E	U	G	P	A	R
P	A	T	T	R	I	F	V	Y	E	X	R	N	P	B	I	T	U
M	Y	L	I	A	N	T	E	Q	W	A	H	S	I	N	I	E	J
F	X	J	N	F	G	H	R	P	F	J	K	G	N	L	C	N	Y
L	V	D	E	O	B	E	M	C	S	D	N	E	S	M	W	A	O
W	H	K	B	V	C	B	V	M	K	Y	T	H	A	P	D	R	E
T	A	P	T	A	G	U	A	H	U	N	R	Q	N	S	O	Y	K
L	O	S	E	Y	Z	S	T	Z	E	I	O	A	P	W	Y	Q	H
T	E	I	D	T	M	R	J	C	F	J	G	N	K	D	L	J	B
A	Q	X	C	U	F	A	R	M	E	R	S	M	A	R	K	E	T
T	E	C	H	N	O	L	O	G	Y	B	Z	V	E	R	Z	M	U

APTA
CATENARY
CENTENNIAL
CROSSOVER
FAREBOX
FARMERS MARKET
HOLIDAY
PARADE
PET
SPEAKEASY
STUFF THE BUS
SUPERCROSS
TECHNOLOGY
VALENTINE
VINTAGE

Help Curb Hunger in San Diego – *Stuff the Bus!*

More than 460,000 people in San Diego County are impacted by hunger, including 137,000 children. To combat this problem, San Diego residents are being asked to help drive away hunger at the 7th Annual Stuff the Bus Food Drive during the first week of December.

People can make food donations at any of the 39 San Diego County Albertsons locations from Dec. 1 – 5. Then, on Saturday, December 6, from 9 a.m. to 2 p.m., people are invited to help 'Stuff the Bus' at select Albertsons locations around the county.

MTS is partnering with the North County Transit District, Albertsons, Girl Scouts, and the Jacobs & Cushman San Diego Food Bank on this important community program. For additional Stuff the Bus information, including a list of most needed grocery items, visit the MTS website at **sdmts.com.**

MTS® express

Celebrated CEO

Talking BUS TECH

Better BLUE LINE

Pet POLICY

Winter 2014-15 Newsletter

Collectible Postcard • Transit Trivia • Word Play • Event Calendar

www.sdmts.com sdmts @sdmts

MTS Newsflash

Chief Executive of MTS Named Manager of the Year by APTA

Paul Jablonski, chief executive officer of MTS, was recognized as the outstanding public transportation manager in 2014 by the American Public Transportation Association (APTA).

The award was presented to Jablonski at APTA's annual meeting in Houston. APTA is an international association advancing public transportation and representing more than 1,500 public and private sector organizations. When Jablonski joined MTS, the agency had just gone through a tumultuous period in which much of the leadership and entire departments were transferred to SANDAG. At the time, bus and Trolley were distinct organizations with separate boards of directors and duplicative functions.

Jablonski, led by the board of directors, changed all that. His more than 40 years of experience in the industry directed multiple efforts to make the system better. Some of the significant accomplishments since Jablonski was hired in 2003 include:

- Setting a record for ridership in FY 2014 with more than 95 million trips.
- Leading a capital improvement program that includes $660 million for improvements on the Trolley's Blue, Orange, and Green Lines.
- Increasing the fleet of Compressed Natural Gas buses to more than 500.
- Rebuilding two bus maintenance facilities – in East County and South Bay.
- Launching a new network of *Rapid* bus service.
- Directing a preventative maintenance program that increased the average distance between road maintenance calls for buses from just 2,500 miles to nearly 12,000 miles.
- Reducing pension costs for management and represented employees.

"Seeing Paul accept this award was one of the high points in my 20-year long association with MTS," said MTS Chairman of the Board Harry Mathis. "We continue to improve public transportation options in the San Diego region and Paul has been a big part of that success."

Photo (from left): MTS Board Chairman Harry Mathis, MTS CEO Paul Jablonski, MTS Board Vice Chairman and San Diego County Supervisor Ron Roberts

BEHIND the Scenes

Talking Bus Tech

Ever wonder what all those gadgets do at the fingertips of the bus driver? Over the years, technology has improved the bus driver's ability to provide safer, faster and more efficient trips. Here are some of the latest and greatest technologies that MTS bus drivers use:

Driver Control Unit (DCU)

The DCU is the "brains" of the farebox. It ensures MTS charges riders the correct fare, counts the number of passengers and processes Compass Card information. The DCU helps MTS track important statistics such as ridership, passengers per revenue hour and passengers per trip.

Speakeasy

This hands-free voice recording device allows the bus driver to record route numbers and stop announcements just one time, rather than at each stop – saving time and keeping the driver's focus on the road. The driver activates the Speakeasy by toe-tapping a button by the brake. The Speakeasy has announcement options both inside and outside the bus. Inside the bus announcements are for specific stops. Outside the bus announcements are for specific routes primarily to assist sight-impaired riders at stops with multiple routes coming through.

Driver Control Module (DCM)

The DCM is kind of like a bus smartphone. It uses GPS to tell headquarters where the bus is on the route and allows the driver to send messages or call the radio control room. This helps speed up the response process for things like mechanical issues and emergencies. The DCM also communicates with Google to provide "real time" information so passengers can check if the bus is early, on time or delayed.

The DCU, Speakeasy and DCM are all meant to improve efficiency, safety and timeliness. MTS is always looking at the latest technology trends to improve the passenger's experience. And as technology improves, so do the opportunities for MTS to provide better service.

FAST Facts

Trolley and Bus Pet Policy

Trained service animals accompanying persons with disabilities are allowed on board the bus and Trolley.

If you take your pet (any non-service animal) on the bus or Trolley, it must be fully contained inside an enclosed carrier which you are able to transport by yourself and which you can hold on your lap or stow under the seat without assistance. Non-service animals must be kept under the control of their handler at all times. Noise or odor may give cause for refusal to transport the animal.

http://www.sdmts.com/rules_for_riding.asp

Did You Know?

Second Vintage Trolley Coming Soon!

MTS is refurbishing a second San Diego Vintage Trolley car for the Silver Line!

Once the Public Utilities Commission completes operational tests, the car will begin service (projected for early 2015). Underwritten partly by SDG&E, the restoration is in honor of Balboa Park's 2015 Centennial Celebration. The car will also be part of a year-long third-grade student education program about San Diego's past and present.

Riding the San Diego Vintage Trolley lets passengers enjoy the style and grace of earlier times and ignites enthusiasm for streetcars.

The Silver Line runs a downtown loop in a clockwise direction only. It begins at the 12th & Imperial Transit Center along the Green Line to America Plaza and then along the Blue/Orange Line back to the 12th & Imperial Transit Center. The full 2.7 mile round trip takes 25 minutes and runs every 30 minutes on Tuesdays, Thursdays and weekends. Exact times and fares can be found on the website at: www.SDVintageTrolley.com

TAKE MTS to...

december

- **5 Balboa Park December Nights**
  Dec. 5-6,
  1549 El Prado, 3-11 p.m.
  (Rts. 7 & 215 on Park Blvd., or Rts. 3 & 120 on 4th/5th Avenues)
- **7 2014 La Jolla Christmas Parade & Holiday Festival**
  Girard Avenue & Prospect Street, La Jolla, 1:30 p.m. (Rt. 30)
- **7 Chargers vs. Patriots**
  Qualcomm Stadium, 5:30 p.m.
- **13 Mission Bay Parade of Lights**
  Crown Point-Pacific Beach, 7-9 p.m.
  (Route 9 - *last bus is 9:15 pm!*)
- **14 San Diego Parade of Lights**
  Dec. 14 & Dec. 21,
  Seaport Village or Embarcadero, 5:30 p.m. (Rt. 992)
- **14 Chargers vs. Broncos**
  Qualcomm Stadium, 1:05 p.m.
- **23 Poinsettia Bowl**
  Qualcomm Stadium, 6:30 p.m.
- **27 Holiday Bowl**
  Qualcomm Stadium, 5:00 p.m.
- **31 New Year's Eve Festivites**
  Downtown San Diego
  (Various Bus Routes)

january 2015

- **9 La Mesa Village Farmers Market**
  Every Friday, University Ave. & Date Ave., La Mesa, 1-5 p.m.
  (Rts. 1, 7)
- **18 35th Annual Martin Luther King Day Parade**
  County Administration Center, 1600 Pacific Highway, San Diego, 2-5 p.m. (Rt. 992)
- **29 Third Avenue Village Farmers Market**
  Every Thursday, 353 Third Ave., Chula Vista, 3-7 p.m. (Rts. 701, 929)

february 2015

- **7 Monster Energy AMA Supercross**
  Petco Park, 7 p.m. (Rts. 3, 4, 5, 11, 901, 929)
- **15 Coronado Valentine's Day 10K**
  Tidelands Park, Coronado, 8-10 a.m.
  (Rts. 901, 904)
- **20 10th Annual San Diego Tet Festival**
  Feb. 20-22,
  Mira Mesa Community Park,
  (Rt. 921 [Fri & Sat] and Rts. 237, 964 [Fri only])
- **21 33rd Annual San Diego Chinese New Year Food and Cultural Fair**
  Feb. 21-22, 10 a.m. - 5 p.m.
  Downtown San Diego,
  Third Ave. and J St. (Rts. 3, 11)

Green Line Orange Line Blue Line
Event times are subject to change.

DECEMBER

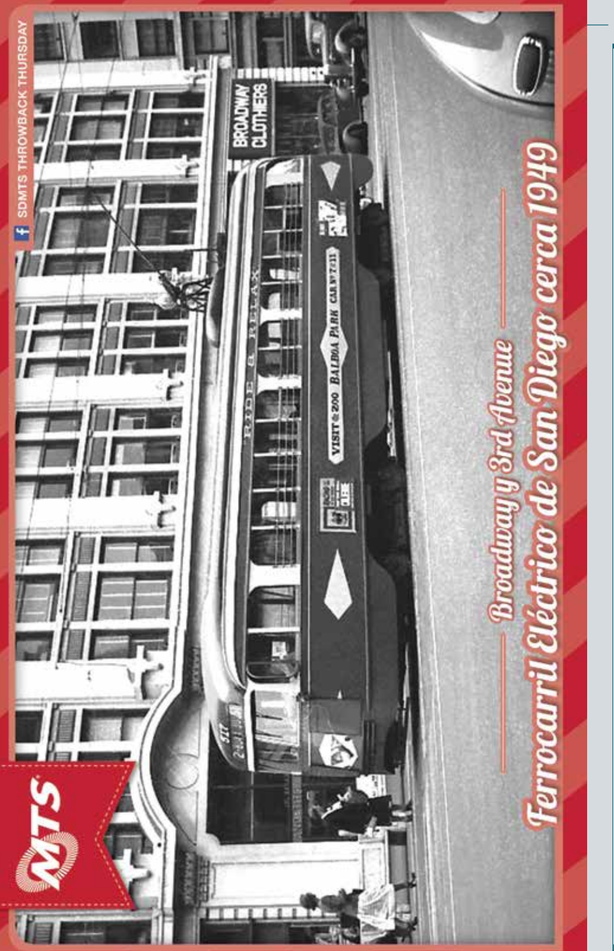
S	M	T	W	R	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JANUARY

S	M	T	W	R	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY

S	M	T	W	R	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28



Viajando por San Diego

Construcción Blue Line: Mejoramientos de los cuales podrás no saber

Mejoramientos significativos de construcción han estado tomando lugar en la ruta tránsita más utilizada en San Diego. La buena noticia es que construcción ya mero termina en el Blue Line del Trolley y los nuevos Trolleys elegantes de piso bajo anticipan iniciar brindando servicio a principios del año 2015.

Pero algunos de los mejoras y más importantes mejoramientos al Blue Line no son tan fácil de notar. Aquí está como algunos de los mejoramientos mejorarán la frecuencia y fiabilidad de servicio:

Durmientes de cemento: Previamente, muchos de los durmientes en el Blue Line eran de madera, los cuales eran más caros mantener y gastaban más rápidamente que los de cemento. Ahora hemos integrado durmientes de cemento en las estaciones y curvas, los cuales tienen un ciclo vital más largo, requieren menos mantenimiento, pueden aguantar mayores cargas y sostienen trenes con más alta velocidad. Todos ganan con este diseño mejorando eficiencia tranvía y para reducir los costes de mantenimiento.

Agujas adicionales de transición: Previamente, MTS tenía 11 ubicaciones de transición y 4 eran manualmente controladas por empleados MTS. Ahora, MTS tiene 16 transiciones contraladas remotamente, las cuales pueden ser manipuladas desde el Centro de Control de Funcionamiento MTS o de los trenes. Las nuevas agujas de transición permiten mayor flexibilidad de funcionamiento para desviar trenes en caso de fallo mecánico o cualquier otro incidente que bloque una vía. MTS ahora tiene muchas más opciones para mantener servicio en ambas direcciones.

Sistema modernizado de señalamientos: Previamente, Trolleys no podían funcionar a velocidades regulares al funcionar en ambas direcciones por una vía singular debido a un sistema antiguo de señalamientos. Ahora con un sistema de señalamientos a base de programa informático, Trolleys pueden funcionar a velocidad regular en ambas direcciones entre cualquier dos grupos de agujas de transición. Esto es una gran ventaja para eficiencia y servicio al cliente.

Nuevos cables catenarios: La fuente eléctrica de poder para los Trolleys viene de los cables catenarios elevados que corren por encima de las vías. Previamente, segmentos de cable catenario antiguo a lo largo del Blue Line que requería que los trenes disminuyeran su velocidad y estaban vulnerables a perder poder. Ahora, todo el cableado catenario ha sido remplazado, permitiendo que los trenes mantengan su velocidad más alta y para proporcionar una fuente más fiable de energía.

www.sdmts.com/trolleyrenewal.asp

Juego de palabras

Solo por diversión, ve si puedes encontrar toda la terminología en el crucigrama. Palabras se pueden encontrar horizontalmente, verticalmente o diagonalmente.

S	T	U	F	F	T	H	E	B	U	S	C	T	Q	X	D	C	P
B	R	C	M	C	Z	E	M	R	I	E	A	F	A	P	T	A	X
P	A	W	A	I	X	P	G	S	K	D	T	W	H	I	O	N	B
A	N	R	S	J	B	F	B	N	P	H	E	T	G	A	F	T	F
K	S	L	C	T	A	V	H	D	J	E	N	S	C	H	Y	I	H
M	I	A	O	S	Z	D	L	W	O	V	A	G	F	W	M	G	E
U	C	D	T	E	A	T	E	V	Q	S	R	K	V	I	X	U	N
S	I	B	A	I	A	K	I	T	O	N	I	P	E	N	L	O	A
Z	O	Q	G	K	R	T	Y	F	A	C	O	J	H	A	I	E	M
L	N	S	O	U	S	J	M	C	Z	R	Y	P	D	G	S	D	O
E	Q	O	T	E	C	N	O	L	O	G	I	A	N	R	M	Y	R
R	J	C	F	B	L	I	A	P	S	Q	U	F	Z	O	K	V	A
Z	G	A	M	X	E	N	C	E	N	T	E	N	A	R	I	O	D
L	I	V	A	T	Q	J	L	U	D	O	Y	U	Y	S	E	B	O
D	K	R	J	N	S	U	P	E	R	C	R	O	S	S	F	W	A

ANTIGUO
APTA
BAZAAR
CAJA DE TARIFAS
CATENARIO
CENTENARIO
DESFILE
DÍA FESTIVO
ENAMORADO
MASCOTA
SPEAKEASY
STUFF THE BUS
SUPERCROSS
TECNOLOGÍA
TRANSICIÓN

Ayuda a combatir el hambre en San Diego – *¡Llena el autobús!*

ALTO AL HAMBRE

Más de 460,000 personas en el condado de San Diego son afectados por el hambre, incluyendo 137,000 niños. Para combatir este problema, se les pide a los residentes de San Diego ayudar a acabar con el hambre en la 7ma anual colecta de alimentos Stuff the Bus durante la primera semana de diciembre.

Gente puede hacer donaciones de comida en cualquiera de las 39 sucursales Albertsons del condado San Diego del 1 al 5 de diciembre. Luego, el sábado, 6 de diciembre, de las 9 a.m. a las 2 p.m., se le invita a la gente ayudar a "llenar el autobús" en selectas sucursales Albertsons a lo largo del condado.

MTS está asociándose con North County Transit District, Albertsons, Girl Scouts, y Jacobs & Cushman San Diego Food Bank en este programa comunitario importante. Para información adicional sobre Stuff the Bus, incluyendo una lista de artículos de mandado más necesitados, visite el sitio web MTS en sdmts.com

español

MTS express

Director ejecutivo CELEBRADO

Negocio de AUTOBÚS

Mejor BLUE LINE

Política sobre MASCOTAS

Boletín del invierno del 2014-15

Postal de colección • Trivia de tránsitas
Juego de palabras • Calendario de eventos

www.sdmts.com sdmts @sdmts

Director Ejecutivo de MTS nombrado Gerente del Año por la APTA

Paul Jablonski, director ejecutivo de MTS, fue reconocido como el gerente sobresaliente de transporte público en el 2014 por la Asociación Americana de Transporte Público (APTA, por sus siglas en inglés)

El premio fue presentado a Jablonski en la reunión anual de APTA en la ciudad de Houston. APTA es una asociación internacional avanzando transporte público y representando más de 1,500 organizaciones del sector público y privado. Cuando Jablonski vino a MTS, la agencia acababa de realizar un periodo tumultuoso durante el cual mucho del liderazgo y departamentos enteros fueron transferidos a SANDAG. En ese tiempo, el autobús y Trolley eran organizaciones distintas con diferentes juntas directivas y funciones duplicadas.

Jablonski, dirigido por la junta directiva, cambio todo eso. Sus más de 40 años de experiencia en la industria dirigidos varios esfuerzos para hacer el sistema mejor. Algunos de los logros significativos desde que Jablonski fue contratado en el 2003 incluyen:

- Estableciendo un récord de pasaje en el año fiscal 2014 con más de 95 millones de viajes.
- Dirigiendo un programa de mejoramiento capital que incluye 660 millones de dólares para mejoramientos del Blue Line, Orange Line, y Green Line del Trolley.
- Aumentando la flotilla de autobuses de gas natural comprimido a más de 500.
- La reconstrucción de dos instalaciones significativas de mantenimiento de autobús – en el este y sur del condado.
- Lanzando una nueva red de servicio de autobús Rapid.
- Dirigiendo un programa de mantenimiento preventiva que aumentó el promedio de distancia entre pedidos de servicio mecánico para autobuses de solo 2,500 millas a casi 12,000 millas.
- Reduciendo costos de pensión para la gerencia y empleados representados.

“Ver a Paul aceptar este premio fue uno de los mejores momentos en mi asociación de 20 años con MTS”, dijo Presidente de la Junta MTS Harry Mathis. “Continuamos mejorando opciones de transporte público en la región de San Diego y Paul ha sido una gran parte de ese éxito.”

Foto (desde la izquierda): Presidente de la Junta MTS Harry Mathis, Director Ejecutivo MTS Paul Jablonski, Vice Presidente de la Junta MTS y Supervisor del Condado de San Diego Ron Roberts

Hablando tecnología del autobús

¿Has pensado que son todos esos aparatos a la mano del chofer de autobús? Tras los años, tecnología ha mejorado la habilidad del chofer en proporcionar viajes más seguros, rápidos y eficaces. Aquí hay algunas descripciones sobre la tecnología más reciente y mejor que usan los choferes MTS:

Unidad de control del chofer
(DCU, por sus siglas en inglés): El DCU es el “cerebro” de la caja de tarifas. Asegura que MTS les cobre a los pasajeros la tarifa correcta, cuenta la cantidad de pasajeros y procesa información de Compass Card. El DCU ayuda a MTS rastrear estadísticas importantes tal como pasajes, pasajeros por hora de ingresos y pasajeros por viaje.

Speakeasy
Este aparato dictáfono manos libre permite que el chofer de autobús grabe números de rutas y anuncios de paradas solo una vez, en lugar de en cada parada – ahorrando tiempo y manteniendo el enfoque del chofer en el camino. El chofer activa el Speakeasy al tocar un botón con su zapato junto al freno. El Speakeasy tiene opciones de anuncios adentro y afuera del autobús. Anuncios adentro del autobús son para paradas específicas. Anuncios afuera del autobús son para rutas específicas principalmente para ayudar pasajeros con discapacidades de la vista en paradas con varias rutas pasando.

Módulo de control del chofer
(DCM, por sus siglas en inglés): El DCM es casi como un teléfono inteligente para el autobús. Usa GPS para decirle a la oficina central donde va el autobús en la rauta y permite que los choferes envíen mensajes o llamen al centro de control radio. Esto ayuda avanzar el proceso de respuesta para cosas como asuntos mecánicos y emergencias. El DCM también comunica con Google para proporcionar información de cadencia para que los pasajeros sepan si el autobús viene temprano, a tiempo o retrasado.

El DCU, Speakeasy y DCM todos tienen el propósito de mejorar eficiencia, seguridad y puntualidad. MTS siempre está observando las tendencias tecnológicas más recientes para mejorar la experiencia de los pasajeros. Como vaya mejorando tecnología, también así las oportunidades para que MTS proporcione mejor servicio.

Política de mascotas del Trolley y autobús

Animales entrenados de servicio acompañando gente con discapacidades son permitidos subir al autobús y Trolley.

Si lleva su mascota (cualquier animal no de servicio) en el autobús o Trolley, debe estar totalmente contenido adentro de un transportador cerrado que usted pueda transportar solo y que pueda poner en su regazo o guardado debajo del asiento sin ayuda. Animales no de servicio deben mantenerse bajo el control de sus entrenadores en todo momento. Ruido u olores pueden causar negar el transporte del animal.

http://www.sdmts.com/rules_for_riding.asp

¡Segundo Trolley Antiguo Próximamente!

MTS está renovando un segundo vagón San Diego Vintage Trolley para el Silver Line!

Ya que la Comisión de Utilidades Publicas completa las pruebas operativas, el tranvía iniciará servicio (proyectado para principios del 2015). Suscrito en parte por SDG&E, la restauración es en honor de la Celebración Centenaria de Balboa Park del 2015. El tranvía también será parte de un programa educativo de un año para alumnos del tercer año sobre el pasado y presente de San Diego.

Tomando el San Diego Vintage Trolley permite que los pasajeros disfruten el estilo y gracia de viejos tiempo y arranca entusiasmo por los tranvías.

El Silver Line viaje en un círculo por el centro de San Diego solo en dirección de sentido de un reloj. Comienza en 12th & Imperial Transit Center a lo largo de Green Line hacia America Plaza y luego a lo largo de Blue y Orange Line de regreso a 12th & Imperial Transit Center. El viaje total de 2.7 millas de ida y vuelta toma 25 minutos y funciona cada 30 minutos los martes, jueves y fines de semana. Horarios exactos y tarifas se pueden encontrar en el sitio web en: www.SDVintageTrolley.com

diciembre

- **5 Balboa Park December Nights**
  5-6 de diciembre,
  1549 El Prado, 3-11 p.m.
  (Rts. 7 & 215 en Park Blvd., o
  Rts. 3 & 120 en 4th/5th Avenues)
- **7 2014 La Jolla Christmas Parade & Holiday Festival**
  Girard Avenue y Prospect Street,
  La Jolla, 1:30 p.m. (Rt. 30)
- **7 Chargers vs. Patriots**
  Qualcomm Stadium, 5:30 p.m.
- **13 Mission Bay Parade of Lights**
  Crown Point-Pacific Beach, 7-9 p.m.
  (Ruta 9 - *¡último viaje a las 9:15 pm!*)
- **14 San Diego Parade of Lights**
  14 y 21 de diciembre,
  Seaport Village o Embarcadero,
  5:30 p.m. (Rt. 992)
- **14 Chargers vs. Broncos**
  Qualcomm Stadium, 1:05 p.m.
- **23 Poinsettia Bowl**
  Qualcomm Stadium, 6:30 p.m.
- **27 Holiday Bowl**
  Qualcomm Stadium, 5:00 p.m.
- **31 Festividades del año nuevo**
  Centro de San Diego,
  (Rutas varias de autobús)

enero (2015)

- **9 La Mesa Village Farmers Market**
  Cada viernes, University Ave. y
  Date Ave., La Mesa, 1-5 p.m.
  (Rts. 1, 7)
- **18 35th Annual Martin Luther King Day Parade**
  County Administration Center,
  1600 Pacific Highway, San Diego,
  2-5 p.m. (Rt. 992)
- **29 Third Avenue Village Farmers Market**
  Cada jueves, 353 Third Ave.,
  Chula Vista, 3-7 p.m. (Rts. 701, 929)

febrero (2015)

- **7 Monster Energy AMA Supercross**
  Petco Park, 7 p.m. (Rts. 3, 4, 5, 11, 901, 929)
- **15 Coronado Valentine’s Day 10K**
  Tidelands Park, Coronado, 8-10 a.m.
  (Rts. 901, 904)
- **20 10th Annual San Diego Tet Festival**
  20-22 de febrero,
  Mira Mesa Community Park,
  (Rt. 921 [viernes y sábado] y
  Rts. 237, 964 [solo el viernes])
- **21 33rd Annual San Diego Chinese New Year Food and Cultural Fair**
  21-22 de febrero, 10 a.m. - 5 p.m.
  centro de San Diego,
  Third Ave. y J St. (Rts. 3, 11)

Green Line Orange Line Blue Line
Los horarios de los eventos están sujetos a cambiar.

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ENERO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28